

# KATEDRÁLNY ORGANOVÝ FESTIVAL BRATISLAVA

7. ROČNÍK  
MEDZINÁRODNÉHO  
FESTIVALU

THE CATHEDRAL ORGAN FESTIVAL BRATISLAVA  
7<sup>TH</sup> YEAR OF THE INTERNATIONAL FESTIVAL

NA ORGANE GERALDA WOEHLA  
V KATEDRÁLE SV. MARTINA V BRATISLAVE  
ON THE ORGAN OF GERALD WOEHL OF ST. MARTIN CATHEDRAL IN BRATISLAVA

28. JÚL - 8. SEPTEMBER 2016

Festival z verejných zdrojov podporil

 fond  
na podporu  
umenia

POD ZÁŠTITOU BRATISLAVSKÉHO ARCIBISKUPA METROPOLITU MONS. STANISLAVA ZVOLENSKÉHO  
UNDER THE PATRONAGE OF MONS. STANISLAV ZVOLENSKÝ – ARCHBISHOP OF BRATISLAVA

**TM**

**TRIBUS  
MUSICAE**

[www.tribusmusicae.sk](http://www.tribusmusicae.sk)



BRATISLAVSKÁ  
ARCIDIECÉZA



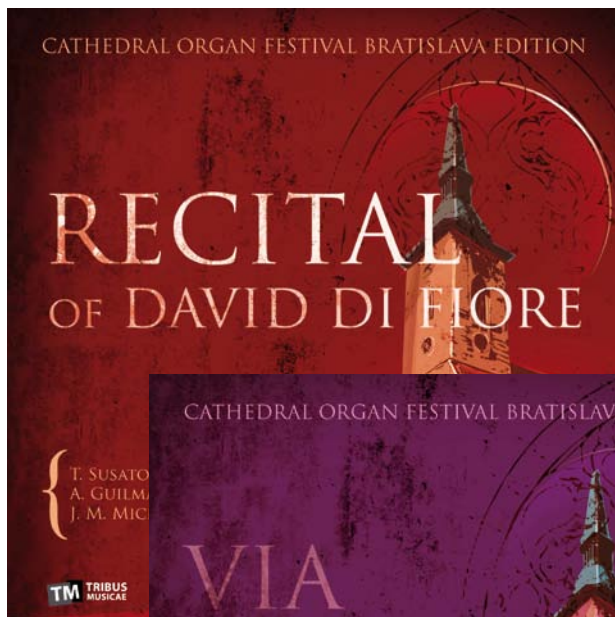
**Bratislavský**  
samosprávny  
kraj



Obec Zohor

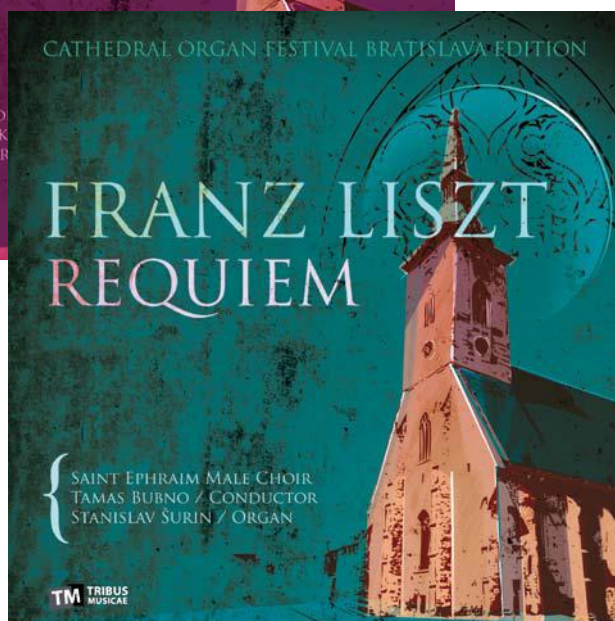
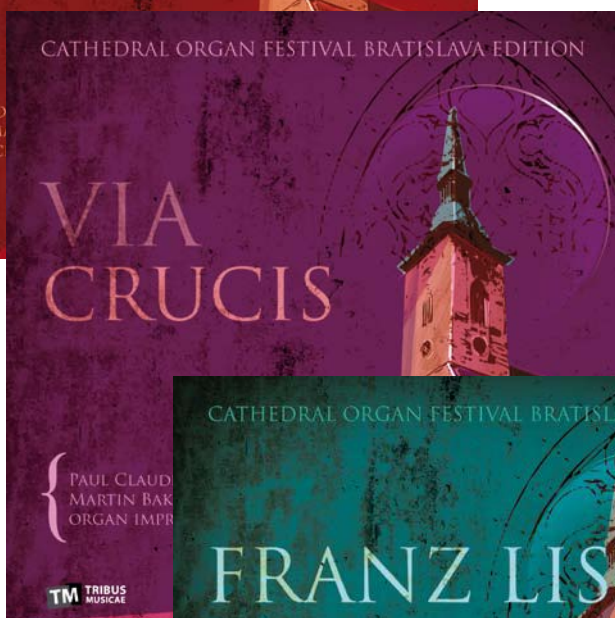


POLSKÝ  
INŠTITÚT  
BRATISLAVA



## Cathedral Organ Festival Bratislava Edition

Live Recordings 2013



Štvrtok, 28. júl 2016, 19.00  
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, July 28st, 2016, 7.00 pm  
St. Martin Cathedral in Bratislava

## HOMMAGE À BACH JOHANNES TRÜMLER / Nemecko – Germany

**Franz Liszt**  
(1811 – 1886)

Präludium und Fuge über B-A-C-H

**Olivier Messiaen**  
(1908 – 1992)

Diptyque  
*Ésaj o pozemskom živote a večnej blaženosti*

**Johann Sebastian Bach**  
(1685 – 1750)

Präludium und Fuge C-Dur, BWV 547

**Naji Hakim**  
(\*1955)

Bach'Orama  
*Orgelfantasie über Themen von J. S. Bach*

**Sigfrid Karg-Elert**  
(1877 – 1933)

Introduktion, Passacaglia und Fuge über B-A-C-H op. 150

Štvrtok, 4. august 2016, 19.00  
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 4th, 2016, 7.00 pm  
St. Martin Cathedral in Bratislava

## LAUDATE EUM IN SONO TUBAE

TIBOR ĎURIAK / trúbka – trumpet / Slovensko – Slovakia

VLADIMÍR KOPEC / organ / Slovensko – Slovakia

**Tomaso Albinoni**  
(1671 – 1751)

Concerto in re minore, op. 9 no. 2  
*Allegro e non presto*  
*Adagio*  
*Allegro*

**Alexandre Guilmant**  
(1837 – 1911)

Première Sonate en re mineur op. 42  
*Introduction et Allegro*  
*Pastorale*  
*Final*

**Marc-Antoine Charpentier**  
(1643 – 1704)

Te Deum, H 146

**Louis Vierne**  
(1870 – 1937)

Cathédrales, Op. 55

**Antonio Vivaldi / J. S. Bach**

Concerto opus 3, No 9 L'estro armonico  
(Bach's transcription BWV 972)  
*Allegro*  
*Larghetto*  
*Allegro*

Štvrtok, 11. august 2016, 19.00  
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 11th, 2016, 7.00 pm  
St. Martin Cathedral in Bratislava

## MUSIC FROM POLAND

WITOLD ZALEWSKI / Poľsko – Poland

V spolupráci s Poľským inštitútom v Bratislave  
*In co-operation with Polish institute in Bratislava*

**Johann Sebastian Bach**  
(1685 – 1750)

Tocatta und Fuge d-Moll, BWV 538

**César Franck**  
(1822 – 1890)

Choral Nr. 3, a minor

**Feliks Nowowiejski**  
(1877 – 1946)

Organový koncert č. 4, opus 56

I. Maestoso Solenne. Allegro con spirito  
– Kňaz Don Bosco svätý / The Priest St. John Bosco  
II. Andantino scherzando – Svätý Don Bosco medzi mládežou /  
*St. Don Bosco among young people*

III. Finale – Vzkriesenie v Kostole Saleziánov v Krakove /  
*The Resurrection in the Salesian Church in Krakow*

**Bronisław Kazimierz Przybylski**  
(1941 – 2011)

Rota – Passacaglia na tému F. Nowowiejského  
(Passacaglia on the theme of F. Nowowiejski)

Štvrtok, 18. august 2016, 19.00  
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 18th, 2016, 7.00 pm  
St. Martin Cathedral in Bratislava

## STYLUS FANTASTICUS GIULIO MERCATI / Taliansko – Italy

**Dietrich Buxtehude**  
(1637 – 1707)

Praeludium in a, BuxWV 151

**Johann Sebastian Bach**  
(1685 – 1750)

Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ, BWV 639  
Toccat, adagio e fuga, BWV 564

**Louis Vierne**  
(1870 – 1937)

Pièces en style libre (výber / selection)  
*Cortège, n. 2*  
*Canzona, n. 12*  
*Divertissement, n. 11*

**Dietrich Buxtehude**  
(1637 – 1707)

Praeludium in g, BuxWV 150

**Max Reger**  
(1873 – 1916)

Fantázia na chorál "Wie schön leuchtet der Morgenstern", op. 40 n. 1

Štvrtok, 25. august 2016, 19.00  
Katedrála sv. Martina v Bratislave

Thursday, August 25th, 2016, 7.00 pm  
St. Martin Cathedral in Bratislava

## IN MODO VIRTUOSO DAVID DI FIORE / USA

**Antonio Valente**  
(1520 – 1581)

Lo Ballo dell' Intorcias

**Johann Sebastian Bach**  
(1685 – 1750)

Toccat und Fuge d-Moll, BWV 565

**Giulio Caccini**  
(1546 – 1618)

Ave Maria  
*(arr. for organ: David di Fiore)*

**Domenico Zipoli**  
(1688 – 1726)

All' Offertorio

**César Franck**  
(1822 – 1890)

Choral Nr. 3, a minor (1822-1890)

**Baldassare Galuppi**  
(1706 – 1785)

Sonata in d-minor  
*Andante – Allegro con spiritoso – Largo – Allegro*

**Petr Eben**  
(1929 – 2007)

Moto Ostinato (from „Musica dominicalis“)

**Joe Utterbach**  
(\*1944)

Just A Closer Walk With Thee  
*(from „Jazzmuze“)*

**Louis Vierne**  
(1870 – 1937)

Symphony No. VI  
*Final*

**Jean Langlais**  
(1907 – 1991)

Epilogue on a Theme by Frescobaldi for Pedal Solo  
*Epilóg na Frescobaldihio tému pre pedálové sólo*

**Pietro Yon**  
(1886 – 1943)

Humoresque „L'Organo Primitivo“

**Marco Enrico Bossi**  
(1861 – 1925)

Studio sinfonico

**Štvrtok, 1. september 2016, 19.00** **Thursday, September 1st, 2016, 7.00 pm**  
Katedrála sv. Martina v Bratislave St. Martin Cathedral in Bratislava

## MUSICAL GREETINGS FROM BRUSSELS

**XAVIER DEPREZ** / Belgicko – Belgium

**Johann Sebastian Bach** Praeludium und Fuge in a-moll BWV 543  
(1685 – 1750)

**Alphonse Mailly** Symphonie en Ré mineur, opus 1  
(1833 – 1918)  
*Allegro maestoso*  
*Andante*  
*Allegro con brio*

**Jan Valach** Elegie  
(\*1925)

**Joseph Jongen** Deux pièces, op 53  
(1873 – 1953)  
*Menuet-scherzo*  
*Chant de Mai*

Quatre pièces, op 37  
*Cantabile*

Sonata Eroica, op 94

**Štvrtok, 8. september 2016, 19.00** **Thursday, September 8th, 2016, 7.00 pm**  
Katedrála sv. Martina v Bratislave St. Martin Cathedral in Bratislava

## TOUCH OF SPAIN

**ESTEBAN ELIZONDO IRIARTE** / Španielsko – Spain

**José Antonio de San Sebastián** Entrada en Si M  
(1886 – 1956)

**Nemesio Otaño SJ** Adagio  
(1880 – 1956)

**Tomás de Elduayen** Tres Saetas  
(1882 – 1953)  
*A la Virgen de la Palma*  
*Al Cristo de la Expiración*  
*A la Virgen de la Soledad*

**José M<sup>a</sup> Usandizaga** Pieza Sinfónica op.25  
(1887 – 1915)  
*Introducción – Cantabile – Final*

**Jesús Guridi** El Buen Pastor  
(1886 – 1961)  
(Triptych Dobrého pastiera)

**Eduardo Torres** Berceuse  
(1872 – 1924)  
Impresión Teresiana

**Luis Urteaga** Final  
(1914 – 1990)

**Tomás Garbizu** Toccata con diapente  
(1901 – 1989)  
(Triptych na gregoriánsku tému)



**Nedeľa, 11. september 2016, 19.00** **Sunday, September 11th, 2016, 7.00 pm**  
Kostol sv. Margity Antiochijskej v Zohore St Margita of Antioch Church in Zohor

## KONCERT V ARCIDIECÉZE

**HELMUT HAUSKELLER** / panova flauta – panflute / Nemecko - Germany

**STANISLAV ŠURIN** / organ / Slovensko – Slovakia

<b>Pierre Attaignant</b> (1494 – 1552)	Tourdion
<b>Giulio Caccini</b> (1546 – 1618)	Ave Maria
<b>Johann Sebastian Bach</b> (1685 – 1750)	Auf meinem lieben Gott, BWV 646 Prelúdium a fúga g mol, BWV 542
<b>Girolamo Fantini</b> (1600 – 1675)	Corrente
<b>Michel Corrette</b> (1707 – 1795)	Tambourin Rondeau
<b>Turlough O'Carolan</b> (1670 – 1738)	Princess Royal
<b>Malte Rühmann</b> (1960 – 2008)	Siciliano
<b>Michel Corrette</b>	Fanfare
<b>Stanislav Šurin</b> (*1971)	Fanfares
<b>Alan Hovhannes</b> (1911 – 2000)	Prayer of Saint Gregory
<b>Petr Eben</b> (1929 – 2007)	Sladké okovy lásky (Labyrint světa a ráj srdce)
<b>Malte Rühmann</b> (1960 – 2008)	Die Verheißungen der Sehnsucht

### Melódie ľudovej duchovnej hudby z celého sveta

#### *Folk-spiritual melodies from the whole world*

(Chile, Kuba, Írsko, Rumunsko, Ukrajina)

**Johannes Trümpler** sa narodil v roku 1981. V roku 2005 ukončil s vyznamenaním štúdium cirkevnej hudby (organ, improvizácia, klavír) na Hudobnej univerzite v Kolíne v triede prof. Johanna Gefferta. Štúdium klavírnej hry absolvoval u prof. Klaus Oldemayera s prospechom veľmi dobrý. V roku 2007 získal diplom koncertného umelca a v roku 2008 úspešne zložil koncertné skúšky. Johannes Trümpler vystúpil na mnohých koncertoch ako sólista, spolupracuje však aj so zborní a orchestrami, napríklad na Rínskom hudobnom festivale a Beethovenovom festivale, kde ako sólista vystúpil pod taktovkou Gustava Dudamela v Beethovenhalle v Bonne. Jedným z najvýznamnejších bodov jeho kariéry bol koncert v rámci inaugurácie organa v Sala Simon Bolivar (Centro de Acción Social por la Musica v Caracase/Venezuela). V rokoch 2006 – 2015 bol organistom v opátstve Maria Laach, kde založil celoročný cyklus dvanástich organových koncertov. Od apríla 2015 je katedrálom organistom v rímskokatolíckej katedrále v Drážďanoch (známej ako „Hofkirche“) s jej slávnym Silbermannovým organom. Od októbra je tiež docentom improvizácie na Hudobných univerzitách v Lipsku a v Drážďanoch.

**Johannes Trümpler**, born in 1981, completed his studies of church music in 2005 at the University of Music in Cologne studying Organ and Improvisation with Prof. Johannes Geffert, summa cum laude in the subjects organ, improvisation and piano, and Piano with Prof. Klaus Oldemeyer. He took the Konzertreife in 2007 and in May 2008 he passed his Konzertexamen. Johannes Trümpler gives many concerts as a soloist and also works together with choirs and orchestras, for example at the Rheinische Musikfest and the Beethovenfest where he gave concerts as soloist under Gustavo Dudamel at the Beethovenhalle in Bonn. One of the most important points of his career is the concert for the opening ceremony for the organ of the Sala Simon Bolivar of the Centro de Acción Social por la Musica in Caracas/Venezuela. From 2006 to 2015 he was organist of Maria Laach Abbey, where he founded an international row of twelve organ concerts in year. Since April 2015 he is the cathedral organist of the roman catholic cathedral in Dresden (called "Hofkirche") with its famous Silbermann-Organ. Since October, he is also Dozent for Improvisation at the Universities of Music in Leipzig and Dresden.

**Tibor Ďuriak** je absolventom Žilinského konzervatória a VŠMU v Bratislave v Hre na trúbke v triede Rastislava Suchana, kde počas štúdia aktívne absolvoval kurzy pod vedením Guya Touvróna a Gábora Tarkoviho. Od roku 2010 pôsobí ako orchestrálny hráč HUDBY MV SR a v súčasnosti je členom orchestra SND. Ako orchestrálny hráč spolupracuje s poprednými hudobnými telesami na Slovensku, ako napr. Slovenská filharmónia, Slovenský komorný orchester Bohdana Warchala, Symfonický orchester Slovenského rozhlasu, Capella Istropolitana, Viva musica orchester, Sinfonietta Bratislava, Komorný orchester ZOE, Donau Philharmonie Wien, Bratislava Hot Serenaders, Fats Jazz Band, CZ-SK Big Band Matúša Jakabčica a mnoho ďalších.

**Tibor Ďuriak** graduated from the Žilina conservatory and Academy of Performing Arts in Bratislava in trumpet playing in the class of Rastislav Suchan. During his studies he took active participation in master classes led by Guy Touvron and Gábor Tarkov. Since 2010 he has been

an orchestra member of the MUSIC of the MI SR. At present he is also a member of the Slovak National Theatre Orchestra. As an orchestra player he has co-worked with prominent musical ensembles in Slovakia, such as Slovak Philharmonic, Slovak Chamber Orchestra Bohdan Warchal, Slovak Radio Symphony Orchestra, Capella Istropolitana, Viva Musica Orchestra, Sinfonietta Bratislava, ZOE Chamber Orchestra, Donau Philharmonie Wien, Bratislava Hot Serenaders, Fats Jazz Band, Matúš Jakabčič CZ-SK Big Band and many others.

**Vladimír Kopec** vyštudoval Hudobnú pedagogiku na Pedagogickej fakulte Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre, organ študoval u prof. Ivana Sokola a Dr. Stanislava Šurina. V rokoch 2008 – 2010 študoval organovú hru a Kompozíciu na Konzervatóriu sv. Cecílie v Ríme u prof. Jiriho Leciana, ktoré absolvoval s vynikajúcim prospechom. Počas štúdií v Ríme pôsobil ako organista Zboru vikariátu mesta Vatikán a ako príležitostný organista v Bazilike svätého Petra počas generálnych audiencií pápeža Benedikta XVI. V súčasnosti je organistom v Katedrále-Bazilike sv. Emeráma v Nitre. Ako interpret organového umenia pravidelne účinkuje na medzinárodných organových festivaloch na Slovensku i v zahraničí, najmä v Taliansku. Je aktívnym skladateľom chrámovej a organovej hudby.

**Vladimír Kopec** graduated in Music Pedagogy at the Faculty of Education of the Constantine the Philosopher University in Nitra and studied organ with prof. Ivan Sokol and Dr. Stanislav Šurin. In 2008 – 2010 he studied organ playing and composition at St Cecilia Conservatory in Rome with prof. Jiri Lecian and finished his studies summa cum laude. During his studies he worked as an organist of the City of Vatican Vicarage Choir and as an occasional organist at St Peter's Basilica during general audiences by pope Benedict XVI. At present he is an organist in St Emmeram's Cathedral-Basilica in Nitra. As an organ concert soloist he plays at international organ festivals in Slovakia and abroad, especially in Italy. Mr. Kopec composes church and organ music.

**Witold Zalewski** absolvoval hru na organe pod vedením prof. Jana Jargoňa na Hudobnej akadémii v Krakove. Od roku 1995 je prvým organistom Wawelskej kráľovskej katedrály v Krakove. Ako sólový hráč pravidelne vystupuje na najvýznamnejších festivaloch v Poľsku a v zahraničí. Predstavil sa v takých priestoroch ako Katedrála sv. Patrika na Manhattane v New Yorku, Katedrála Notre-Dame v Paríži, Tokyo Metropolitan Art Space, Kostol narodenia v Betleheme, koncertne navštívil aj Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Toronto, Jeruzalem, Irkutsk, Istanbul a Moskvu. Vyučuje liturgickú hru a hru na organe na Medziuniverzitnom inštitúte cirkevnej hudby v Krakove. V roku 2012 získal v oblasti umenia titul PhD. Od roku 1998 je členom Komisie cirkevnej hudby pri Metropolitannej kúrii v Krakove. Hrou na organe sprevádzal bohoslužby počas pápežských návštev. V rámci propagácie organovej hudby je spoluorganizátorom množstva festivalov a koncertov. V roku 2011 mu pápež Benedikt XVI. udelil medailu Pro Ecclesia et Pontifice.

**Witold Zalewski**, a graduate from the Academy of Music in Krakow, undertook organ classes with prof. Jan Jargoń. Since 1995 he has been the 1st organist at Krakow's Wawel Royal Cathedral. As a soloist he regularly gives concerts at the most important festivals in Poland and abroad. He has performed at such places as St. Patrick's Cathedral in New York's Manhattan, Notre-Dame Cathedral in Paris, the Tokyo Metropolitan Art Space, the Church of Nativity in Bethlehem as well as in Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Toronto, Jerusalem, Irkutsk, Istanbul and Moscow. He is a lecturer at the Intercollegiate Institute for Church Music in Krakow where he runs classes in liturgical practice and the organ. In 2012 he was awarded PhD in art. Since 1998 he has been a member of the Church Music Committee at the Metropolitan Curia in Krakow. He was the organist during papal pilgrimages. He is involved in the promotion of organ music as a co-organizer of numerous festivals and concerts. In 2011 he was honoured by Pope Benedict XVI with the Pro Ecclesia et Pontifice medal.

**Giulio Mercati** sa narodil v meste Saronno v Taliansku a hudbu začal študovať vo veku šiestich rokov pod vedením svojho starého otca, maestra Lamberta Torrebruna, reprezentanta významnej hudobníckej rodiny. Neskôr si doplnil svoje štúdiá hry na organe, kompozície a hry na čembale u takých renomovaných hudobníkov ako Luigi Toja, Jean Boyer, Olivier Latry, Bruno Bettinelli. Vysoko všestranný hudobník Giulio Mercati je veľmi aktívny a vážený ako koncertný umelec na medzinárodnej úrovni. Ak organový a čembalový sólista vystúpil vo viac ako dvadsiatich krajinách po celom svete. Recitály odohral v niektorých najvýznamnejších koncertných sálach a priestoroch, od Veľkej koncertnej siene filharmónie v St. Petersburgu po Katedrálu sv. Patrika v New Yorku. Aktívny je tiež ako hráč kontinua vo významných ansámloch, zvlášť v *I Barocchisti* a Orchestri talianskeho Švajčiarska (Orchestra della Svizzera italiana). Hral pod vedením takých dirigentov ako Alain Lombard, Vladimír Ashkenazy, Juraj Valčuha, Alexander Vedernikov, Heinz Holliger, Hubert Soudant, Howard Griffiths, Markus Poschner, Antonello Manacorda, Diego Fasolis, Stefano Montanari, Ottavio Dantone a mnohými ďalšími. Nahrával pre RTSI (Švajčiarske talianske rádio), Bottega Discantica a Tactus. Je vedúcim vokálneho zoskupenia San Bernardo a je rezidentným organistom v chráme *Basilica Prepositurale di San Vincenzo in Prato* v Miláne, v chráme *Chiesa di Santa Maria degli Angioli* v Lugane, a v *Santuario della Beata Vergine dei Miracoli* v Saronno. Pravidelne taktiež hráva ako člen dua so slávnym klaviristom Vovkom Ashkenazim, najstarším synom slávneho otca Vladimíra. Je aktívnym skladateľom, zvlášť na poli organovej a zborovej hudby. V roku 1996 získal z filozofie diplom na *Università Cattolica del Sacro Cuore* of Milan za jeho dizertáciu o hudobnej estetike. Je váženým muzikológom a prednášajúcim. Jeho najvýznamnejšou publikáciou je rozsiahla esej "Bruno Bettinelli: il cammino di un musicista", venovaná životu a dielu milánskeho skladateľa Bruna Bettinelliho vo svetle najnovších hermeneuticko-filozofických poznatkov, ktorá vyšla vo vydavateľstve Rugginenti (Milano). Je umeleckých vedúcim a zakladateľom množstva prestížnych medzinárodných festivalov v Taliansku, vo Švajčiarsku a v Španielsku. V roku 2015 bol Giulio Mercati menovaný profesorom Dejín sakrálnej hudby na Fakulte teológie v Lugane. [www.giuliomercati.it](http://www.giuliomercati.it)

**Giulio Mercati**, born in Saronno, Italy, began studying music at the age of six under the tutelage of his grandfather, Maestro Lamberto Torrebruno, a representative of an important family of musicians: he then completed his musical studies in organ, composition, and harpsichord under such distinguished musicians as Luigi Toja, Jean Boyer, Olivier Latry, Bruno Bettinelli. A musician of great versatility, Giulio Mercati is extremely active and esteemed as a concert performer on an international level: as an organ and harpsichord soloist he played in more than twenty countries around the world. He performed in some of the most important concert halls and cathedrals, from the Great Concert Hall of the Philharmonic Orchestra in St. Petersburg to the Cathedral of St. Patrick in New York. He's also active as a continuo player in many important ensembles, working especially with *I Barocchisti* and the Orchestra of Italian Switzerland (Orchestra della Svizzera italiana), under conductors such as Alain Lombard, Vladimir Ashkenazy, Juraj Valčuha, Alexander Vedernikov, Heinz Holliger, Hubert Soudant, Howard Griffiths, Markus Poschner, Antonello Manacorda, Diego Fasolis, Stefano Montanari, Ottavio Dantone and many others. He has recorded for the RTSI (Swiss Italian Radio), Bottega Discantica and Tactus. He is the director of the vocal group *San Bernardo*, and is resident organist at the *Basilica Prepositurale di San Vincenzo in Prato* in Milan, at the *Chiesa di Santa Maria degli Angioli* in Lugano, and at the *Santuario della Beata Vergine dei Miracoli* in Saronno. He regularly plays in duo with the famous pianist Vovka Ashkenazy, Vladimir's eldest son. He's an active composer, especially in the field of organ and choral music. In 1996, Giulio Mercati received an Honours Degree in Philosophy from the *Università Cattolica del Sacro Cuore* of Milan, for his dissertation on musical aesthetics. He's an esteemed musicologist and lecturer. His most important publication is an extended essay, entitled "Bruno Bettinelli: il cammino di un musicista", dedicated to the life and works of Milanese composer Bruno Bettinelli, in light of the most recent hermeneutic philosophical developments, brought out by the publisher Rugginenti (Milano). He is artistic director, and even creator, of numerous prestigious international festivals in Italy, in Switzerland and in Spain. In 2015 Giulio Mercati has been appointed Professor of History of sacred music at the Faculty of Theology in Lugano. [www.giuliomercati.it](http://www.giuliomercati.it)

**David di Fiore** odštartoval svoju medzinárodnú kariéru pred takmer 30 rokmi recitálom v Katedrále Notre-Dame v Paríži (1. marec 1987). V súčasnosti vyučuje hru na organe, improvizáciu a liturgickú hru na Katolíckej univerzite v Ružomberku. Je katedrálnym organistom v Katedrále Sv. Františka Xaverského v Banskej Bystrici a zároveň zbornmajstrom a dirigentom katedrálneho zboru Xaverius. Za posledných 29 rokov vystúpil na množstve organových festivalov v Rakúsku, Maďarsku, Poľsku, Česku a Slovensku, ako aj vo Francúzsku a Taliansku. V Severnej Amerike účinkoval na festivaloch v Kanade, na medzinárodnom Festivale v Morelia v Mexiku (najstarší organový festival na západnej pologuli), na Medzinárodnom organovom festivale v Guadalajara, na Puerto Vallarta Arts Festival a organové recitály odohral v mnohých mestách USA. Jeho diskografia obsahuje CD nahrávku francúzskej hudby Les Amoureux de l'Orgue, slovenské nahrávky The Grand Organ of the Castle Church in Kremnica, č. 1-3 (Slovart), recitály z Graz Orgelfest, DVD z jeho recitálu v rámci Trnavských organových dní 2008 (ed. M. Walcker-Mayer) a poslednú live nahrávku jeho koncertu, ktorý sa uskutočnil 29.

augusta 2013 v rámci Katedrálneho organového festivalu v Katedrále Sv. Martina v Bratislave (Tribus musicae). David di Fiore je žiakom francúzskej organistky Odile Pierre. Ako sólista, dirigent, korepetítor a praktický organista pôsobil v Arcidiecéze mesta Seattle, v Národnej asociácii metodistických hudobníkov a na Katolíckej univerzite v Ružomberku. Od Národnej katolíckej vzdelávacej asociácie získal v Spojených štátoch ocenenie „Distinguished Graduate“, mexickou vládou bol ocenený za „mimoriadnu účasť“ na medzinárodných organových festivaloch. V roku 2009 získal ocenenie za svoj prínos pre organový svet za jeho recitály, ktoré mu udelilo občianske združenie Ars Ante Portas. V júni 2014 mu Americké združenie organistov (Seattle) udelilo vyznamenanie za jeho prínos k medzinárodnému šíreniu umenia.

**David di Fiore** performed his European debut recital at the Cathedral of Notre-Dame in Paris, which launched his international career nearly 30 years ago (March 1, 1987). He is presently on the faculty at Catholic University in Ruzomberok, Slovak Republic, where he is teaching organ, improvisation and liturgical organ playing. He is Cathedral Organist at The Cathedral of St Francis Xavier and director of the cathedral choir Xaverius in Banska Bystrica Slovak Republic. Over the last 29 years he has repeatedly performed at numerous organ festivals in Austria, Hungary, Poland, Romania and the Slovak and Czech Republics, as well as in France and Italy. In North America his performances have included recitals in Canada, the International Festival in Morelia, Mexico (the oldest organ festival in the Western Hemisphere), the International Organ Festival held in Guadalajara, the Puerto Vallarta Arts Festival, and in numerous American cities His discography includes a recording of French music Les Amoureux del'Orgue, his Slovak recordings, The Grand Organ of the Castle Church in Kremnica, Volumes 1,2 and 3 (Slovart), recitals from Graz Orgelfest, a DVD of his recital from Trnava 2008. (Editions M. Walcker-Mayer), and the latest cd of his recital August 29, in the 2013 „Cathedral Organ Festival“ at the Metropolitan Cathedral of St. Martin in Bratislava (Tribus Musicae). Mr. di Fiore was a pupil of French organist, Odile Pierre. He has appeared as recitalist, conductor, accompanist, and clinician for the Archdiocese of Seattle, the National Association of Methodist Musicians, Catholic University in Ruzomberok, has received the award „Distinguished Graduate“ from the National Catholic Education Association, has been awarded a diploma from the government of Mexico for his „extraordinary participation“ as part of international organ festivals and in 2009 was awarded a special diploma for his contribution to the organ world and his performances from the Slovak Society Ars Ante Portas. He was honored in June 2014 by the American Guild of Organists (Seattle) for his contributions to performance art internationally.

**Xavier Deprez** je sólový organista, improvizátor a čembalista. Je víťazom niekoľkých národných a medzinárodných organových súťaží ako Axion Classics (Brusel), a bol finalistom prvého ročníka Medzinárodnej súťaže Gottfrieda Sillbermana vo Freibergu (Nemecko). Xavier Deprez študoval u prof. Jeana Boyera v Lille, Jeana Ferrarda v Bruseli, Louisa Robilliarda v Lyone, Roberta Kohnena v Bruseli. Absolvoval interpretačného kurzy s Bernardom Focroulleom (Belgcko), Janom Willemom Jansenom (Francúzsko), Freddyom Eichelbergerom (Francúzskom). Bol taktiež prvým hráčom kontinua v ansámblí Baroque Orchestra les Agremens



pod vedením Jeana Tuberyho a Guya Van Waasa, a do roku 2010 korepetítorom Komorného zboru z Namur (Belgicko), ktorý viedol Pierre Cao. V roku 1993 bol vymenovaný za hlavného organistu Kostola našej Panej Finisterrae v Bruseli a založil cyklus organovým koncertov s názvom *Organ v pondelok*. So svojou manželkou Momoyo Kokubu zorganizoval viac ako 700 koncertov s organom a inými nástrojmi. Ako hlavný organista Bruselskej katedrály je od roku 2011 umeleckým vedúcim Katedrálnych koncertov a Slávnostných omší. Taktiež hráva na ceremóniách v prítomnosti belgickej kráľovskej rodiny. Od roku 2002 je Xavier Deprez učiteľom hry na organe a improvizácie na Kráľovskom hudobnom konzervatóriu mesta Mons. Ako sólista je pozývaný na európske festivaly (Belgicko, Francúzsko, Švajčiarsko, Holandsko, Taliansko) a koncertuje aj v Japonsku ako sólista alebo so svojou manželkou (štvorročné a štvornožné koncertné programy). Xavier Deprez je aj skladateľom zborovej a organovej hudby (Žalmy, Magnificat, Mass Riverspérance, Toccata a Trio pre organ).

**Xavier Deprez** is organist recitalist, improviser and harpsichordist. He won some national and international Organ Competitions as Axion Classics (Brussels), and was finalist of the 1st International competition Gottfried Silbermann of Freiberg (Germany). Xavier Deprez has studied with Prof. Jean Boyer in Lille (France), Jean Ferrard in Brussels (Belgium), Louis Robilliard in Lyon (France), Robert Kohnen in Brussels (Belgium). He took part to masterclasses with Bernard Foccroulle (Belgium), Jan Willem Jansen (France), Freddy Eichelberger (France). He was also 1st continuo player of the Baroque Orchestra les Agremens conducted by Jean Tubery and Guy Van Waas, and accompaniator of the Chamber Choir of Namur (Belgium) conducted by Pierre Cao, until 2010. He was appointed in 1993 as main organist of the Church Our Lady of Finisterrae in Brussels and created an organ concert serie «*Organ on Monday*». With his wife Momoyo Kokubu, he organized more than 700 concerts with organ and other instruments. As main organist of the Cathedral of Brussels since 2011, he is the artistic director of the Cathedral Concerts and the Messes Festives. He also plays the ceremonies in presence of the Royal Family of Belgium. Since the year 2002, Xavier Deprez is organ teacher at the Royal Music Conservatoire of the city of Mons, and teaches organ interpretation and improvisation. As a recitalist, Xavier Deprez has been invited in european Festivals (Belgium, France, Swiss, Netherland, Italy) and gave concerts in Japan as soloist, and with his wife (four hands and four feet programmes). Xavier Deprez is also composer for choir and organ music. (Psalms, Magnificat, Mass Rivespérance, Toccata and Trio for organ).

**Esteban Elizondo Iriarte** bol mnoho rokov profesorom organovej hry na Vysokej hudobnej škole v San Sebastián. V roku 2002 promoval na Katedre filozofických a pedagogických vied Univerzity v Barcelone svojou prácou „Romantické organové umenie Baskicka a Navary v rokoch 1856 – 1940, za čo získal mimoriadnu cenu univerzity. Vo svojich koncertných programoch kladie mimoriadny dôraz na organové dedičstvo Baskicka a Navary. Koncerty s programom španielskej organovej hudby 19. s 20. storočia hral po celej Európe, v USA, Kanade, Japonsku, Brazílii, Mexiku, Kolumbii, Rusku a Alžírsku. Okrem toho prezentoval túto hudbu v početných publikáciách, notových edíciách a na viac ako 20 CD nahrávkach (Aeolus). V roku 2009 mu bola udelená cena mesta San Sebastián za mimoriadne občianske zásluhy.

**Esteban Elizondo Iriarte** has been for many years professor of organ playing at the Academy of Music in San Sebastián. In 2002 he graduated at the Department of Philosophical and Pedagogical Sciences of University in Barcelona with his thesis „Romantic organ art of Basque and Navara country in 1856 – 1940“, for which he was awarded a special prize of the university. In his concert programmes he puts a special emphasis on the organ heritage of Basque and Navara countries. He has given concerts including 19th and 20th century Spanish organ music all over the Europe, USA, Canada, Japan, Brazil, Mexico, Colombia, Russia and Algeria. Besides that he has presented this music in numerous publications, music score editions and on more than 20 CD recordings (Aeolus). For his extraordinary civic merits he was awarded the City of San Sebastián Prize in 2009.

**Helmut Hauskeller** sa narodil v Berlíne. Je považovaný za jedného z najznámejších hráčov na panovu flautu v Nemecku. Už v 14 rokoch ho natoľko očarila hra virtuózov Simiona Stancu a Gheorgha Zamfira, že si začal ieto nástroje sám vyrábať a následne na nich hrať. Zároveň študoval hru na flautu a spev. Workshopy a kurzy, ktoré čiastočne vedie, ho uvádzajú viac do tajomstva tohto jednoduchého, ale zároveň dokonalého hudobného nástroja z bambusového dreva. Od roku 1989 realizoval množstvo CD, rozhlasových a televíznych nahrávok. Koncertne vystupuje väčšinou s organom, ale aj s rôznymi ansámlami a orchestrami v rámci celého Nemecka, ale aj v zahraničí (Anglicko, Fínsko, Švédsko, Nórsko, Taliansko, Švajčiarsko, Poľsko, Slovensko, Nigéria, USA). Svojou hrou inšpiroval mnohých umelcov, maliarov a skladateľov, napríklad amerického skladateľa Eugene Wilson Hancock, berlínskeho Manfreda Schlenkera a Renate Greubel, ako aj Malte Rühmanna.

**Helmut Hauskeller** was born in Berlin. He is considered to be one of the most known panflute performers in Germany. When he was 14, he became so enchanted by the play of virtuosi Simion Stanc and Gheorgha Zamfir that he began to produce his own instruments and play them. At the same time he studied flute playing and singing. Workshops and master classes that he leads bring him more to the secret of this simple but perfect musical instrument made of bamboo wood. Since 1989 he has recorded many CDs, radio and TV recordings. At concerts he usually plays with organ but also with various ensembles and orchestras in Germany and abroad (England, Finland, Sweden, Norway, Italy, Switzerland, Poland, Slovakia, Nigeria, USA). His play has inspired many artists, painters and composers, such as American composer Eugene Wilson Hancock, Manfred Schlenker from Berlin, Renate Greubel and Malte Rühmann.

**Stanislav Šurin** sa narodil v roku 1971 v Trnave. Študoval hru na organe a cirkevnú hudbu na Konzervatóriu v Bratislave, na Diecéznom konzervatóriu vo Viedni, na Vysokej škole múzických umení v Bratislave v triede profesora Ivana Sokola a súkromne u profesora Johanna Trummera v Grazi. Spolupracoval so Slovenskou filharmóniou, s ktorou uviedol viaceré skladby pre organ a orchester. Sólisticky účinkoval v roku 2000 aj National Symphony Orchestra Taiwan pri premiérovom uvedení Janáčkovej Glagolskej omše na Tchajwane. Organové recitály hral vo

viacerých štátoch Európy, v USA, Mexiku a v Kanade. Na svojom konte má niekoľko sólových organových nahrávok. Je zakladateľom a organizátorom viacerých organových festivalov na Slovensku. V rokoch 2006 – 2008 pôsobil vo funkcii Diecézneho hudobníka Bratislavsko-trnavskej arcidiecézy. Pôsobí ako poradca pri opravách a rekonštrukciách historických organov a pri stavbách nových organov. Tejto problematike sa venuje aj ako publicista a organizátor. V rokoch 1999 – 2002 bol šéfredaktorom Adoramus Te - časopisu pre duchovnú hudbu. Pedagogicky pôsobí na Katolíckej univerzite v Ružomberku, kde vyučuje hru na organe. Venuje sa aj kompozícii. Je autorom Trnavskej omše, viacerých skladieb na duchovné a liturgické texty. V roku 2011 vyšiel spevník a CD jeho liturgických skladieb Antifóny a duchovné piesne a v roku 2013 CD album jeho piesní na básne Miroslava Válka Dáma v rýchliku. V roku 2009 mu bola za mimoriadny prínos k odkazu diela Johanna Sebastiana Bacha pre súčasníkov udelená cena Sebastian. Konferencia biskupov Slovenska mu v roku 2016 udelila cenu Fra Angelica za „osobný prínos do kresťanských hodnôt v kultúre na Slovensku“.

**Stanislav Šurin** studied organ at the State Conservatory in Bratislava, at the Diocesan Conservatory in Vienna and at the Academy of Music and Drama in Bratislava under Ivan Sokol and privately with Johann Trummer in Graz. As a soloist, he performed many times with the Slovak Philharmonic Orchestra. At the premiere performance of Janáček's Glagolic Mass in Taiwan in 2000, he played the organ solo with the National Symphony Orchestra of Taiwan and has given organ recitals in many European states, in the USA, Mexico and Canada. Stanislav Šurin recorded several organ solo CD's. From 1999 to 2002 he was chief editor of Adoramus Te (a magazine dealing with sacred music), is founder and organizer of several organ festivals. Presently teaches organ at the Catholic University, in Ružomberok and in the years 2006 – 2008 acted as the Diocesan Musician for the Bratislava-Trnava Archdiocese. He acts as advisor for the restoration of historical organs and for the building of new instruments. He is the author of Trnava Mass (in 2016 published CD with Slovak Philharmonic Orchestra) and several compositions based on ecclesiastical and liturgical texts. He composed music for a number of poems of Slovak and French poets. In 2011 had been published his book of songs and CD called Antiphons and Spiritual Songs and at the beginning of 2013 his album of songs based on Miroslav Valek's poems under the name Lady on the Train. For extraordinary contribution to the message of Johann Sebastian Bach's work for contemporaries in 2009 he was awarded a Sebastian prize by the Ars Ante Portas association. In 2016, he received the prize "Fra Angelico" of the Bishops' Conference of Slovakia for contribution of Christian values to the art.



Vladimír Kopec



Johannes Truempler



Witold Zalewski



Esteban Elizondo Iriarte



Tibor Ďurđiak



Giulio Mercati



Helmut Hauskeller



Xavier Deprez



Stanislav Šurin



David di Fiore

# PROGRAM

## HOMMAGE À J. S. BACH

Štvrtok 28. júl / 19.00 h.

**JOHANNES TRUEMLER** / Nemecko

*F. Liszt, O. Messiaen, J. S. Bach,  
N. Hakim, S. Karg-Elert*

## LAUDATE EUM IN SONO TUBAE

Štvrtok 4. august / 19.00 h.

**VLADIMÍR KOPEC** organ / Slovensko

**TIBOR ĎURIAK** trúbka / Slovensko  
*T. Albinoni, A. Guilmant, M. A. Charpentier,  
L. Vierne, A. Vivaldi*

## MUSIC FROM POLAND

Štvrtok 11. august / 19.00 h.

**WITOLD ŻALEWSKI** / Poľsko

*J. S. Bach, C. Franck, F. Nowowiejski, B. K. Przybylski*  
V spolupráci s Poľským inštitútom v Bratislave

## STYLUS FANTASTICUS

Štvrtok 18. august / 19.00 h.

**GIULIO MERCATI** / Taliansko

*D. Buxtehude, J. S. Bach, L. Vierne, M. Reger*

## IN MODO VIRTUOSO

Štvrtok 25. august / 19.00 h.

**DAVID DI FIORE** / USA

*A. Valente, J. S. Bach, G. Caccini, C. Franck,  
P. Eben, L. Vierne, P. Yon*

## MUSICAL GREETINGS FROM BRUSSELS

Štvrtok 1. september / 19.00 h.

**XAVIER DEPREZ** / Belgicko

*J. S. Bach, A. Mailly, J. Valach, J. Jongen*

## TOUCH OF SPAIN

Štvrtok 8. september / 19.00 h.

**ESTEBAN ELIZONDO IRIARTE** / Španielsko

*J. A. de San Sebastián, N. Otaño,  
T. de Elduayen, J. Usandizaga, J. Guridi,  
E. Torres, L. Urteaga, T. Garbizu*

## KONCERT V ARCIDIEČE

Nedela 11. september / 15.00 h.

**Kostol sv. Margity Antiochijskej v Zohore**

**HELMUT HAUSKELLER** panova flauta / Nemecko

**STANISLAV ŠURIN** organ / Slovensko

*J. S. Bach, M. Praetorius, G. Caccini, C. Gervaise,  
M. Corrette, F. Mendelssohn, G. Litaize*

## HOTEL DEVÍN

★★★★



[www.hoteldevin.sk](http://www.hoteldevin.sk)

Bulletin zostavil / Brochure prepared by Stanislav Surin  
Dramaturgia a produkcia festivalu / Dramaturgy and  
production of the festival: © TRIBUS MUSICAE  
Design: Radoslav Marko – CDM  
[www.tribusmusicae.sk](http://www.tribusmusicae.sk) | [info@tribusmusicae.sk](mailto:info@tribusmusicae.sk)  
zmena programu vyhradená